

大清光緒十六年

本館新聞除禮拜外日出一
張 諸君閱本報者無論
本埠外埠均可而致本館取
閱如外埠閱報加寄費不
也除日報外常刊送外復不
惜工本從英國購辦新式
各樣機器以待與 各官商
刊印書籍單件並有英國各
種活字及各式花邊等延有
西人排印工藝甚精所有中
西文字均能刊印並有石版
印字大小機器均用精工刊

第 二 千 四 百 九 十 八 號

申報

(號一十第牌門口虱巴舊在設開館本)

印工緻絕倫續延有文士書
寫各國文字現由上海購到
各種新書出售其書目另行
刊佈所有各項價其相宜再
本館所登來札原擇其有關
世道人心者附登否亦須無
礙於人而後始錄其有謬誤
成文以及支離費解者概不
登報嗣後 諸君來札尚祈
自諒更須寫實里而後敢
登但來稿登與不登均不能
將原稿收回也 本館謹白

庚 子 閏 二 月 初 六 日

大英一千八百九十三年三月十六日禮拜三 凡刊印告白第一日每一字仙二日以下每字半仙 每張售錢五文 每月一元 每季三元 每半年六元 每年十二元

新到各種奇書發售 ○讀者茲本館近由上海姑蘇等處採買各種奇異書及地輿圖誌等東
噴發售其書或銅板木板鉛板石板均無不有且字畫清晰等項尤繁多有叻地未常經見者其有益於世
道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比茲特以廉價出售諒亦 諸君子所欲先睹為快者也所有各書
目經已另列單張附呈 鈞覽閱者 鑒焉 本館告白

閱本報印土散收事有說

本報前錄印土散收一事內有言謂印度出口之土其往實得力等處者以去歲而計則較於前歲為多而
運往中國各地方者則反較前歲為少云云竊觀於此初亦未嘗無礙夫實得力等處所銷烟土日多是固
無庸論矣至於中國則近來烟風愈熾吸食洋烟者日益有加固無論都大邑與夫通商口岸為然即窮
鄉僻壤之區負販販之輩亦莫不為之吸食且家置一燈晝夕相對竟若無此不可以消永日缺嘉賓者
烟風之熾如斯宜乎其銷土日多且將無所底止矣而何以去年入口之土竟較前歲為稀夫吸烟者則日
益有加而進口之土則較前為少其理究何在乎爰細思其中之由要亦未嘗無故也查中國如滇南山右
等處向有種植白土為生者自洋烟股禁以來而此項亦經禁絕未幾而洋烟禁地而諸人亦未便即謀故
業雖仍有種植者然為數則甚寥寥且其價又較洋土為廉而人復嗜於洋土味濃且吸之無患之說以故
爭購洋土而白土遂鮮有為之過問是以裁煙墾業者無甚利權之可恃故又紛紛改業他圖以故白土之
出者甚稀乃自近年以來中國茶絲兩項大不如前而外洋列國亦已紛紛講求中國之法自為蠶繅種
植由是中國茶絲出口者漸覺日蹙一日有心時事者不禁忿然為之隱慮於是紛紛建議復種蠶桑藉以
收回利權以為洋烟一項若能禁絕則國福萬幸但此事已難希冀而與其日耗巨金散為外人所得則孰
若自行設法庶得收回利權於是有謂復裁蠶桑之言而當道亦有鑒於茶絲之利為外人所爭以為彼既
能效我之法以作絲茶而我豈不能效彼之法以為烟土故亦有弛禁蠶桑之議而今日中國內地之民已
稍稍為之種植而人亦利其價償之廉且易於戒斷也故吸之者遂覺漸多吸食白土者多則洋土安得不
為之減色大抵印土去年運往中國所以減諸前年者亦職是故耳而吾於是竊更有說焉地禁蠶桑一事
不遇裁者言之當道既之雖有是心仍未見奏勳立案見諸施行使天下得以曉然共喻也故今之裁種蠶
桑者固未見其阻之而來種蠶桑者亦未見其勳之雖然若使國內之地盡裁蠶桑則固有所不能而倘仍
得陳陳相因不設法以振興其事是亦有所不可然則擇地種植之法不可不知在中國而論則如雲南四
川山東山西河南浙江安徽福建等省均宜於種植而川土則尤為著名至於雲南之土其性稍溫尤勝於
印土之寒故癖嗜烟者亦多樂為吸食然若使此數省復興蠶桑之利則印土必為之減色不期其絕而
入口者遂可以日稀所奈弛禁之事猶未見實施行故入仍存一長懷之心不敢為之多植已然若使蠶桑
一項果有善於蠶產則亦無怪其然也今中國內則開墾襄鄧皆耕種地也而多置之荒蕪不聞有墾為田畝
者外則朔方五原云代遼西皆沃壤也而亦置之荒蕪又聞有墾為田畝者與其以有用之地而棄諸無
用則孰若為之墾闢以興蠶桑之利使民覓食又增一途是宜曉諭民間凡未經墾闢為田畝之區均許開墾
以栽蠶桑是則小民趨利不數年後而蠶桑日盛則華土日多而洋土之流將不期絕而自無不絕矣此為
補偏救弊實不得已之所為而此中苦衷當或不至為識者所笑也

諭旨恭錄

○二月十六日奉 上諭本日新旁明開之民婦馬楊氏及伊子馬體均着交刑部嚴
行審訊欽此○十七日奉 上諭恩賜奏新授福建藩司廖壽豐聲明祖籍應否迴避請旨遵行等語廖壽
着調補河南布政司福建布政使着劉瑞麒調補欽此十八日奉 上諭前因劉綸在署伊穆將軍任內補
發欠項捏造商款等情部款目不符當經令戶部將所報借款會否發給查明奏明茲據劉綸所報
借款前後自相矛盾是以始終前後給發等語給發給補發吉林黑龍江馬隊欠餉用伊穆將軍正餉概收捏稱
借款實希圖隱匿所報之數又復前後不符難無侵吞情弊實屬有心隱匿已故着伊穆將軍將馬隊餉項與
着即撤銷該衙門知道欽此同日奉 旨閱楊德馨色帶着留京當差所出閱場總管之缺着頭等侍衛
玉書補授欽此

民神忠誠撫身廣電寄將施用各工督辦在工人員實心實力認真經理總期工歸實用不准絲毫虛糜正款至各堤壩應否帶寬加高之處
曾俟本年霜清後察看情形再行奏明辦理該部知道單片各一件圖三件併發欽此同日奉 旨三姓副都統著福恩補授欽此

德事電音 ○初二日英京發來電報云現在德國官場傳說加不里將軍已奉德皇之諭為日耳曼列邦首相並兼攝普國相臣之事
而車公嗣哥夏末申士麥則為會辦外務大臣之職而親王衛致仕大學士申士麥則為對公爵並授以都元戎之職得以安享尊榮優遊林下
內若遇大事則仍須復出以攝全國兵權也

英京電音 ○初三日英京發來電報云前者議員刺模渣在下議院內所請將上議院刪除一事經諸員在議院內詳為酌議紛紛其
說莫衷一事嗣乃舉行投簡之法迫開票看視則言不宜刪去者為多然則該員所請業已作為罷論矣而相國西釐君亦在下議院內請云前
據諸員查閱太晤士日報及巴尼路構設情形應照其所作作為實據等情嗣經諸員允准而此事遂可作為定論矣

南洋股份行情電報 ○昨本坡實得力太晤士西報接初二日英京電報云彭亨股份現值銀七十司令至七十五司令民東股份現
值八司令七五至十一司令二五羅羅金礦則尚有行無市云

白蠟蘇丹抵叻 ○白蠟蘇丹已乘坐白蠟國家之奧拿輪船偕同穆拉油王三人來叻於初三日業經抵埠在蘇丹等此來亦因預備
迎接皇子遊旋起見也

偽犯案又見 ○有華人名林列丹者住居打石街第廿一號門牌於初二日為暗哨總差率差至其家將林執獲直在屋中搜獲銅銀
及一角二角之銅盾及製造偽銀之器具甚多查該犯前已犯罪三次係為積犯故現已將該犯提禁差館中以俟府尊傳訊矣

俄京郵耗 ○前接電音有云俄國尼希里猶有婦人致書於皇言其政令之非倘不改其所為將謀不利於皇等語現接俄京來信謂
該婦業被俄廷所獲但該婦所獲俄皇之信其中所論殊為有理且情更可憐并非一意持蠻以圖恐嚇者內有言謂我皇若加以片言之惠
遂令俄國眾民可受無窮之福且能安諸亂黨之心免致俄國生靈受斯荼毒也其詞婉而動聽正未可以厚非而俄國君臣胡竟不知自反其
躬惟欲肆其威力耶

英京雁帛 ○走私一事乃奸商以及頑民所為在稍知自愛之人必不致以身試法所奈斯世人心日偽常有私梟混跡於商途然則
緝私之法不得不嚴查英京等處稽查入口貨物其最嚴者則為各式烟即如呂宋烟一項雖僅一烟之多亦不能私載入口也近接倫敦來信
云前日該處稅關曾緝獲呂宋烟計有七萬枝之多而此烟乃在英國施刺申士上等鐵甲戰船中所獲夫以戰船而走私至如此之多是亦罕
聞之事矣來函所言如此至其中尚有刑情與否則俟續接郵耗始悉其詳也

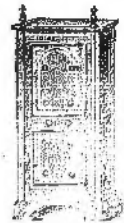
亞非利加郵耗 ○前報亞非利加土酋拿荷美忽以土兵侵犯法國該處所轄地方而該酋之兵為法軍所敗然會眾亦執獲法兵六
名現聞該酋有其謀臣已竭力向會陳說此中利害請會至法軍謝罪並送還所掠之人庶使國境生靈免遭塗炭至於酋之聽否仍未可知然
觀此情形則內援有人而法兵雖在俘中諒不至有性命之虞矣

切案錄登 ○附近檳榔嶼仔園地方有華人陳謙於此園種植番薯為業初四早赴差館報稱是早三點鐘時有粵人八九名持
械至其園中行劫以密將其銀額并以繫索口因將其承九項初去計其承值銀六十三元并初去洋銀二元衫褲各一領等情請為追查現經
有司飭差一體為之嚴緝矣

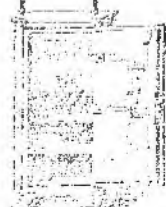
各執一詞 ○初三日金德勝輪船由三寶壟抵叻入口之際其司舟即即阻礙鳴捕船政司聞報即飭差往該船查察見所謂匪徒者共
四十五名之多時方欲登岸而水師巡差即為阻擋不許其行時有荷人一名乃押諸人來叻者聞差阻其登岸不禁大為忿怒謂諸人等均由
叻中之丐人前往船中不意仍復多行不義我國國家以仁心行仁政不忍誅戮故特給以船費使其言返叻中汝輩何得阻其登岸乎而諸華人
所言則曰否否吾輩寓居船中或十餘年或至十年八年或則二三年不一而足況吾輩均有產業在諸國中詎竟為諸官驅迫出境并非出於
吾等之本心也於是各執一詞紛爭不決差等不得已乃將諸人送交巡捕官署暫為羈禁聽候國家查辦云

西去年生死總冊 ○閱國家醫生於一千八百八十九年結冊稱是年之內在叻地賦生之人計男子共一千四百五十四名女子共
一千三百八十三口而死於叻地者計男子共四千九百六十六人婦女共一千四百一十九名命而是年而在檳城賦生者男子計一千一百三
十九名女子計一千零廿七口而死於檳城者男子計二千九百九十五人女子計一千零零三命而是年而在過海賦生者男子計一千五百七
十七名女子計一千四百三十七口死於過海者男子計二千三百八十七名女子計一千二百八十四口其在麻六甲地賦生者男子計一千
七百八十七名女子計一千六百三十口死於甲地者男子計二千八百四十五名女子計一千三百零三口而在鄰雷賦生者男子計四百十五
名女子計三十九口而死於鄰雷者男子計八十四名女子計二十口合計以上五地是年之賦生者男女共一萬一千五百一十八人死者男
婦共一萬八千二百零六口然此惟據其往明冊籍者為然但實得力生長之人則多有隱而不報者故諸國家務官設法以便知此中生

名鐵櫥出售



○嘗思營生之道所最要者則惟儲蓄其大則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以為 諸翁之所共賞也或者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製法極為堅固保能避火且其匙鑰甚妙非盜賊等所能開其 全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於名櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇火災亦無所損本行之鐵 實為叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘 諸君有意願者祈即玉臨選購為盼 大英一千八百八十九年十一月十八日



明也公司謹啟

烏密酒發售



啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到額爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒其酒之可口且能保養精神而血氣常飲令人不生疾病誠酒中上品也 諸君光臨細看以上所列之狗頭標不致誤且價甚相宜 諸君有欲飲者請至本行取用可也此佈 大英一千八百八十八年八月十五號 明也公司謹啟

法國頂上蜂標萬池酒出售



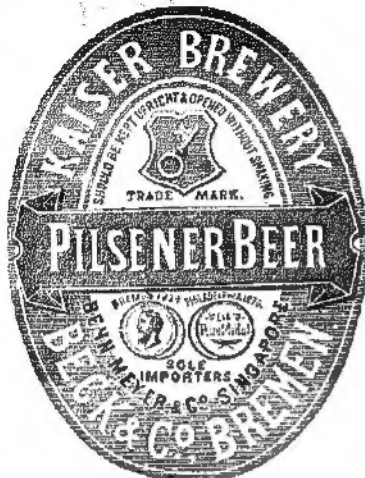
啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市 所有萬池酒無有能出其右者誠佐酒中妙品也至此酒本公司一經沽出餘無別家出售 諸君光臨細認蜂標標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有欲飲之者祈早至 本行沽買是荷 大英一千八百八十八年六月二十號 大清光緒十四年五月十一日 明也公司謹啟

三寶酒品



啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君買本行三品酒者請細認本號標牌之內有小紙包印明三品字樣方為真也 諸君若此字樣即非真貨請細認特此佈 聞 大英一千八百八十五年十二月十九號 明也公司謹啟

蜜酒出賣



啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈為細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行蜜酒標者本行定必嚴為查究此酒不能散往 加勝吧 三寶 泗里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其餘各埠均能運往此佈 聞 大英一千八百八十八年十一月十八號 明也公司謹啟



售 出 酒 池 蘭 萬 標 仔 冠

免爲珠目之混是所切禱
大英一千八百八拾九年

不殺呼督即前加彭少洋行謹啟



已久乃在歐洲
閱七十年之久而
酒類已全消所以
諸君沾飲者
均深譽在
洲一帶各國之
人無不喜飲此
酒因其氣味清
香遠勝於他酒
故也是以本行
特辦此酒來叻
發售自此酒到
叻而後凡飲
者無不感稱其
美且此酒與
坡天氣最合
宜 諸翁賜顧
祈細心辨認以
上所列各標頭
并有至殺呼魯
等西字為憑庶

售出酒池蘭萬標鐘金正



如以上所黏各標頭
誤買本行有厚望焉

千八百八十九年十二月三號

不帶，旋即施珍之，江行，

精妙異常
 酒味甚清
 以之釀酒
 者皆為上
 等之料保
 無偽充之
 弊此酒香
 任本坡諸
 飲甚為合
 宜且價亦
 甚廉諸
 翁沽用須
 為留心辨
 認以防魚
 珠之混西
 新嘉坡
 嘉祖家
 坡頂上
 玉美庄
 呼酒居
 峇發光
 公棧碩
 司此認
 謹此明
 標印明

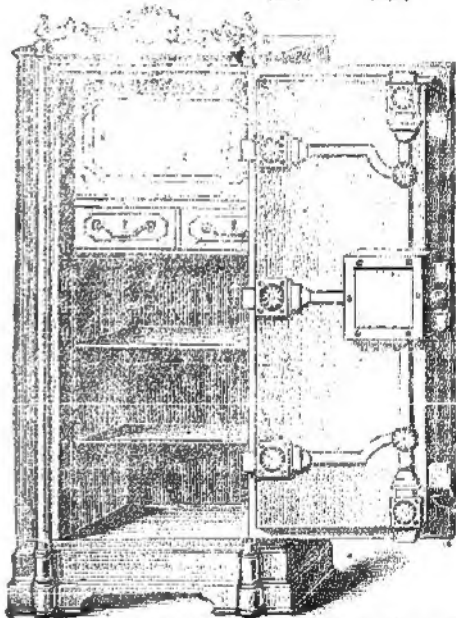
啟者本公司所製之冠仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲為
家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而
其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣極已全消所以

本公司所轄之金花標萬國池酒久已馳名叻地華藉諸君子所出之酒已議定與本公司包辦以應客沽凡有欲寄購者請向本公司沽買便得如買成起以便配往外處者酌

啟者本公司所有
 寶 威老利為士 廠
 火 六甲 海龍 萬里洞
 船 各輪船每逢拜二拜三
 拜五拜六等日往來叻
 公 嶼甲吉隆直老安中等
 處各埠堅固快捷寬闊
 潔淨 諸君有欲附搭
 並配載貨物者祈至魯
 民中路頭即舊巴剎後
 本公司寫字樓內商酌
 可也此佈
 大英一千八百九十年
 二月廿一號

THE STRAIT STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.
If you purchased the following Steamers:
Malacca, Rafflesia, Rafflesia, Surinam & Willem III. Willem,
with our them regularly as before.

鐵 樹



啟者本行所售之鐵櫥在本地馳名已久素蒙諸君購用無不盛稱其妙計此櫥之大小共有五等而價最少亦在九十五元以上而此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極為妥善本坡所有西人商智人以及作椒密生理諸華商多向本行購買以貯財物之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻且異常堅固無論火燒盜劫均保無虞實為諸君莫比為甚倘諸君有欲購此以貯藏寶物至本行選閱是幸焉聞

不殺呼魯公司即前
加珍目不殺司理啟

楊姓亦斃一人後經王邑尊親率差勇赴紫彈壓勒令息鬥隨將兩造紳耆盤押訊懲並將首事兄犯焚巢究治各節已列前報聞洪楊兩姓各情紳耆從中調處惟各執一是殊痛棘手嗣王邑尊勒令了結而兩姓難以盡息駐紮其間不敢明示戰事而暗裡行凶亦復不辭第以差勇駐紮彈壓其每日費用不下百金似此已費不貲知事者願爲了結無奈鄉頑無知成不習仇讎鬥之端居然復作後王邑尊以化外頑民殊難感格欲以重兵臨之使休於感而息於福故有備文刻度向彭提臺請兵往辦嗣該縣仕紳等出爲調處時適楊族之同姓不宗楊夥者以兩姓訟務莫釋終無底止乃思杜橋社自有屋地一所因願送與洪某建宅而楊姓祖墓之地作爲對換永不在此建屋聚紳以有此地相換勒令洪

姓尤首爰將楊墓前之地充入崇文書院肄業復若洪姓毀壞楊姓更樓二座補同英銀五十元至若洪姓命案係屬自已誤斃不得誣捏於人而楊姓被洪所傷之命亦符補同英銀五十元而各有損傷待醫者均自調理毋得過問自是而兩姓之戰事頓息而此案遂完

京報選錄

○奴才宗室志元跪奏 為酌案清理河道恭摺奏 聞仰祈 聖鑒事謹查 西陵河道清濬於咸豐二年奉 旨挑挖以後仍按年隨時清理以免淤塞酌定需銀不過三百兩等因歷經遵辦在案茲屆應否河道之時奴才據派內 府司員敬謹調查各 陵附近河身以及各碼頭溝共計二千四百三十一丈所生草茨均應一律及除深淨並查得 泰陵 神橋迤南東邊泊岸石塊被水冲刷因一段計長三丈五尺高九尺亟應修理等情原報前來奴才當即飭將各河草茨逐處認真查驗所報泊岸被水冲刷因處所亦飭將石料仍舊安原處背後加以灰土砌築務期堅固現據原報一切完竣隨經奴才親詣查驗各河草茨全行交淨泊岸亦已如式修整應需銀兩查照成案擬撥銀二百八十兩由廣恩庫動支歸入年例報銷所有循案清理河道緣由理合恭摺具奏伏乞 皇上聖鑒 奏奉 硃批該部知道欽此○奴才長順卓凌阿跪 奏為會同考試編譯童生取進名數恭摺奏 聞仰祈 聖鑒事竊前於光緒九年間奏請援照奉省章程添設編譯童試奉部覆准於光緒十二年應考之期由該將軍查各城旗童能否取進先期聲明開考等因 奏奉 旨依議欽此欽遵查行前來當即遵飭所屬各城旗署遵辦嗣屆光緒十二年應考之期查明學習編譯童生等為學尚淺當經咨明禮部緩俟下屆再行奏報開考在案現屆編試之期奴才等查於上年十月初四日先將旗旗情形專摺具奏一面即將內外城八旗滿蒙漢送到投試童生共三十餘名當堂考驗擇其粗知大義者二十名照例驗看驗於十月初六日在學政衙門考棚局試閱密關防以杜冒名頂替傳選代備諸生查部發駐防條例五六各准取中一名第此次考取總譯生員係初次舉行更宜實事求是任鈔毋使未便拘泥定章勉特例領閱其滿文稍可觀者取進海福等三名所取之卷不過微曉大義難免絕無小疵不得不量為從寬以勵後進其餘諸童奴才等詳加查核其委實聰穎材可造就者取進海福等三名所取之卷夫未稍純熟自當督飭查學各官勤事考察通飭各城旗童嚴加策勵俾有志向學者蒸蒸日上庶下屆考期不難應選再行照例取進以符定制除將錄取試卷封送禮部外所有取進編譯童生名數並初次考試未能照章取中緣由理合恭摺具陳伏乞 皇上聖鑒 奏奉 硃批禮部知道欽此

頂受聲明

○啟者新嘉坡水仙門火車路第六百廿一號門牌寶華軒印字生理原係梁南召 梁瑞珊 梁貫之 曾子堂四人合股同創現諸人志圖別業已將該號生理傢私等全盤頂與梁貫之承受所有舊日股東作為退股嗣後本號生理盈虧不干舊人之事倘舊人有與各寶號揭借會項等概為輕手是問與承頂人無涉先此聲明免滋後論 光緒十六年閏月初六日 承頂人梁貫之梁瑞珊才啟

生理停止

○啟者因寶德力火船公司生理經營於一千八百九十年然花里三十一號一律停止倘敝公司各輪船有欠 諸什往來數目銀項務請早到敝號與就內收取以便清款限於一千八百九十年冥月三十一號截止如有屆期不來收取者是為自誤與敝號無涉特此告白 大清光緒十六年二月三拾日 大英一千八百九十年三月廿號 寶德力火船公司總理員與就謹啟

工部局告白

○啟者茲本局欲招人承充工役計有二起其一乃用浮羅島民之石鑿為石條務使平正光方始能合用鑿成之後即須送至盤那路頭附近文咸街即新美祥索路店前埔頭之處其二欲招人將下力山打路至大東陵約有一英里半之遙於此填培碎石使其增高至於一切詳細情形以及畫圖等項除禮拜外每日由上午十一點鐘起至下午四點鐘止均可到本局營造司寫字樓內詢問而所入之票則限以西本月二十六號即華閏二月初六日禮拜三以前送交本局以憑選擇特此佈聞 大英一千八百九十年三月十九號 光緒十六年二月廿九日 工部局司理人薩兒不勝官禮謹白

賑捐未止

○啟者本號日前刊佈止捐定期一則係單止翎枝一件而實監衛封仍舊收捐合應佈聞 大清光緒十六年二月二十二日 苑生公司章芳華謹白

賽花預告

○啟者茲定於西本月廿五號禮拜二及廿六號禮拜三即華閏二月初五初六日舉行賽花之會倘諸君等有奇花異卉佳菓名蔬欲為相賽者祈至公家花園本董事處明得以前備一切俾得屆期相賽特此預聞 大英一千八百九十年三月十四號 大清光緒十六年二月二十四日 賽花會董事列里謹啟

賽花會啟

○啟者本坡賽花之會現已定於西本月二十五二十六號即華閏二月初五初六日在公家大花園內舉行所有花木茶蔬果品等均能報賽而助興甲地所有盆景花木蔬果之佳者亦可到為相賽得以判定低昂至於所有報賽之花則務於西本月廿四號即華閏二月初四日上午送交本會自能妥為照料不致有腐爛失調之患此緣英國皇子將游叻地屆指預計諒於是日可以行抵叻中當枉車駕以為遊觀想萬紫千紅得承皇子垂青自必頓增聲價而本坡諸君子有聯花之癖者想亦樂選佳種得以及時出色留擅芳名也特此預聞諸希 惠顧 大英一千八百九十年三月十號 大清光緒十六年二月二十日 新嘉坡賽花會董事列里謹啟

鷺江格社勸捐小序
 ○蓋聞道宜從一機易定立節之說偶不成雙麟史道持符之守所以栢舟矢志之死靡他於機心修貞不改婦人守節良難我輩尤宜加勉矧我島風號名區海濱安瀾欣鳩地種沃壤民豐饒焉或連恤風之或或立育費之局或築掩骸之塚或結惜字之緣眾善各有章程苦節未聞停恤夫丁年寡偶誰不台悲平舍之人更堪抱痛而况家徒壁立臨危無米之炊屋已瓦傾權藉編茅之結淒涼五夜寡鵲悲歌怨恨一生哀鴻待哺目之所瞻情何堪堪重同人之同哀哉故本濟眾發慈悲心勉為措資令節孝慈節家者莫分醵俸之餘撥紳耆合給鼠標之費推之各商坐賈貿易者亦領賞及乎鰥鰥魚腹往來亦須賑濟多者寡者實集腋可以成裘友其友親其親繼腰何妨解囊 諸君垂鴻慈之念莫大陰功而風鶴得聞潤之祥益堅貞節行並善事感德遍及於九原定以良規立法期傳於百世固所願也竊有請焉再本社兼辦惜字務祈 諸君一并捐題其完義舉是為序
 大清光緒十六年二月廿二日 鷺江格社董事 袁桂苑 虞鳳鳴 梁慶璋 林維新 鄧雲鵬 洪鑑鑑 王 煦 公啟

美國紐最上等雪文發售
 ○啟者茲本行有新到美國紐最地方所出之雪文一種堅實異常用以洗濯漆器等物甚為潔淨計所有漆器漆布樓枋桌椅等若經此雪文洗濯儼如新者無殊至於櫥櫃鼎鍋等物若有油污洗之立淨他如白鐵器物洗之亦無異於新者所有面盆浴桶及甕頭一切油膩所汚之物一經洗濯無不鮮明異常但口說無憑用過方知其妙也 諸君賜顧宜細為辨認勿致有魚珠之混至於本店所沽者乃美國紐約意奴模頭公司所製較於別家尤勝故能馳名遠近也 諸君不勝厚幸
 大英一千八百九十年二月十號 大清光緒十六年正月二十一日 不殺呼容洋行謹啟

白雷酒出售



啟者本行現在歐洲督辦馳名之白雷酒及卑施拿之白雷酒來叻發售其酒之酒係作飛燕標 卑施拿之酒係作熊標其酒香美異可以止渴潤腸且縱多飲亦不至有醉人之患在叻地甲各埠以及新門答納等處運羅安南等處 諸君均喜飲之而叻地各酒店更多購用本行之酒可見酒質之美故能廣銷銷場



而本行并有打馬號之優質枝酒及蘇禮勿蘭號之狗標加釐力酒及歐洲方產釀成之啤酒與市釀大相逕庭而本行復製有紙鑰及歐洲各式酒樽其更一或新製其精細無雜以木料而其鎖鑰非尋常所造之行之沽賣此酒已有五十年之久素蒙諸君樂為購用 千製遠水之小機器出售四號鐘內可製印上水塊七磅精美異 諸君有欲購者請移玉惠臨選閱為盼特此佈聞
 大英一千八百八十九年十二月二號 葛士兄弟洋行告白

新到頂上呂宋烟及各式烟等發售
 ○啟者茲本號常有新到頂上呂宋烟發售其烟乃本號親在小呂宋採辦上料精工監製載至本坡發售其烟之名號如 刺因修刺 刺千士丹西亞 刺巴刺 下路高美打民路島里因知等名烟無不俱備又荷蘭及香刺馬即仰光等烟亦常有便沽其荷蘭烟乃向荷京之薩亞卓等家購至而香刺馬即仰光之烟則向仰光愛多尼等諸名家購辦載來而本號并售紙捲之烟乃將西國之頂上名煙捲就如咸馬愧刺勞士 刺因修刺 卷兒那勿刺乙 瑞乙加波路等 各名煙均無不有此乃向美國客兒那地方亞蘭仁打號所選購其香清越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及其耳其之烟標乃向土京毛刺池公司採辦而本號并有督辦頂上之棉不勞參及馳名之直里加士打即三金塔之美國烟絲發售以備 諸君自行捲用並常有呂宋烟袋及各烟盒呂宋烟嘴等發售而烟嘴之款式甚多可備 諸客選擇並自辦各式烟如 咸岩 高士模實來乙 然 馬膠居士 埃奧美等款式甚多不能盡錄 諸尊惠顧無不格外從廉以冀廣為銷流倘 諸紳商有欲賜顧者請至土庫花園邊第八號門牌吉寧拍賣館之隣細認門前大玻璃窗上書金色西字招牌庶不至誤特此佈聞
 大英一千八百八十九年十一月廿六號 打岩基里亞幼尼巴西烟店謹白

再為佈告
 ○啟者本號以上所出之告白有烟名曰刺因修刺者此乃天下馳名久為列士商所共悉其烟葉乃特聘龜鑿之最上名工所製其卑立巴因裝者乃為前者小呂宋國督造呂宋烟之工頭督製其烟葉乃精選本號自種之刺伊沙未刺里加牙兒安及巫越打亞架架園中所產之頂上烟葉所製此烟於前者歐洲開設烟會之際曾經發售已得有金寶星二顆因當時會中天下各國所製之烟無有能出其右者於此可見本號之呂宋烟久已馳名於天為下而 諸士商所樂為之購買者也是以本號另行分枝一開在新嘉坡土庫花園邊第八號門牌吉寧拍賣館之隣以便諸紳商人等時加惠顧以應所需倘蒙 諸君賜顧尚懇移 玉前來以憑採辦本號於西國烟無不備有且其價格外從廉尚懇重臨不勝厚幸特此再啟
 英一千八百八十九年十一月廿六號 打岩基里亞幼尼巴西烟店謹白

開設火確
 ○啟者本號新開苑生米確在芳琳巴風又開苑生火確在大公司酒廊邊倘 諸賢號欲僱春各米者請至米確或火確面商可也如米確有暇 諸賢號米必須本號在單內蓋印為憑其吊橋頭苑奈米郊生理本號無份合應聲明此佈
 大清光緒十六年二月廿二日 苑生公司謹啟

西國頂上密酒發售

Kulmbacher Beck-Beer



頂上象頭標密酒出售



啟者本行親... 此酒香味均勝尋常飲之能令人
血氣流通且能解渴而無燥熱之
患亦最廉之貨實為有益無損
酒中之上品 貴客如欲
細辨標頭管與本行免致誤貨
所記不勝厚幸本 設在馬六甲
街與古興號為鄰 諸君惠顧請
認明洋行謹啟

西中月份牌

啟者本館業經印就庚寅年之月份牌發
售劇印中西字樣均為珍貴工價與他家
所印者不同且較對無訛... 諸君有欲買者請早 惠臨看閱價
甚相宜此佈

頂受... 啟者本行... 光緒十六年二月二十七日

啟者本行... 光緒十六年二月二十七日